FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

Dist. 172
Mun. 66

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. — POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME / DU CANA

Province: Quebec — District No. 172 Maisonneuve — S. District No. Polls 1 to 7 — Enumeration District / District du recenseur — No. Poll 49 — in / dans — Ville de Montreal (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 15

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: Henry Sears — Enumerator. / Recenseur.

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRMITIES. / INFIRMITÉ	
Dwelling House. / Domicile.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot, ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or legally separated. / Célibataire, marié, veuf ou légalement séparé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration, if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employe. / Employé.	Working on own account (for instructions.) / Travaillant à son compte (voir instructions.)	State where person is employed, as in woollen mill, flour mill, foundry, shop, store, etc. / Mentionner où la personne est employée, comme « dans un moulin à laine », « dans un moulin à farine », « dans une fonderie », « dans un magasin », etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employées en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines employées en 1910 à un autre travail que l'emploi principal ou un métier.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à un autre emploi.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois ou métiers autres que l'emploi principal, s'il y en a.	Rate of earnings per hour. / Taux du gain par heure à l'heure — Cents.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in cents a year. / Coût de l'assurance d'une année en cents.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Can the [illegible] in 1910 for persons 10 years of age and over at school, an college, or [illegible] / Sait-on l'instruction en 1910 pour les personnes de 10 ans et plus à l'école, au collège, au couvent ou à l'université.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
[illegible]	[illegible]	Brendeau Mr Louise	1986 St Denis	F	fille	C	Avril	1886	25	Québec			Français	Canadien	Catholique																			Can	Can	F.			
"	"	" Oscar	" "	M	fils	C	Sept	1887	24	Québec			Français	Canadien	Catholique	Badeau	2-6-33		O		Shop de B	52		60	-	600							Can	Can	F.A			
"	"	" Rôme	" "	M	fils	C	Avril	1890	21	Québec			Français	Canadien	Catholique	Commis	10-6-58		O		Medical student	52		60		600							Can	Can	F.A			
"	"	" Florida	" "	F	fille	C	Juin	1888	23	Québec			Français	Canadien	Catholique	"	10-6-58		O		" " D	52		44		200							Can	Can	F.A			
"	"	" Candide	" "	M	fils	C	Mars	1893	18	Québec			Français	Canadien	Catholique	"	10-6-58		O		" " D	52		44		300							Can	Can	F.A.			
"	"	" Alice	" "	F	fille	C	Juillet	1895	16	Québec			Français	Canadien	Catholique																			Can	Can	F.A			
135	143	Amyot Armand	1984 "	M	Chef	M	Oct.	1878	33	Québec			Français	Canadien	Catholique	Marchand	10-0-25	Pat	Pl		Fruit big	52				1800			4000	60	240		Can	Can	F.A			
"	"	" Anna	" "	F	Epouse	M	Juin	1876	35	Québec			Français	Canadien	Catholique																			Can	Can	F.A			
"	"	" Rémi	" "	M	fils	C	Mars	1897	9	Québec			Français	Canadien	Catholique																		10	Can	Can	F.			
"	"	" Marie Anna	" "	F	fille	C	Déc	1900	6	Québec			Français	Canadien	Catholique																		10	Can	Can	F			
"	"	" Emile	" "	M	fils	C	Oct	1907	4	Québec			Français	Canadien	Catholique																			Can	Can	F			
"	"	" Léopold	" "	M	fils	C	Juin	1909	2	Québec			Français	Canadien	Catholique																			Can	Can	F			
"	"	" Edtur	" "	F	fille	C	Mai	1910	1	Québec			Français	Canadien	Catholique																			Can	Can	F			
"	"	Trudeau Eugenie	" "	F	Belle soeur	C	Oct	1870	41	Québec			Français	Canadien	Catholique	Ménagère																		Can	Can	F			
"	"	" Joséphine	" "	F	Beau soeur	C	Août	1877	39	Québec			Français	Canadien	Catholique	Ménage																		Can	Can	F			
137	145	Denis Henri	1990 "	M	Chef	M	Juillet	1881	30	Québec			Français	Canadien	Catholique	Agent Immob	10-0-72	Pat	Pl		Immobilier	52											Can	Can	F.			
"	"	" Bernadette	" "	F	Epouse	M	Juin	1883	28	Québec			Français	Canadien	Catholique																			Can	Can	F			
"	"	" Gilberte	" "	F	fille	C	Août	1908	3	Québec			Français	Canadien	Catholique																			Can	Can	F			
"	"	" Paul	" "	M	fils	C	Nov	1909	23	Québec			Français	Canadien	Catholique																			Can	Can	F			
"	"	" Jean	" "	M	fils	C	Août	1910	9/12	Québec			Français	Canadien	Catholique																			Can	Can	F			
138	146	Toupin Dinette	1992 "	M	Chef	M	Janv	1866	45	Québec			Français	Canadien	Catholique	Comptable	10-6-58		O		Maison de gros	52		54		1800			1200	45	270		Can	Can	F.A			
"	"	" Emma	" "	F	Epouse	M	Sept	1871	40	Québec			Français	Canadien	Catholique																			Can	Can	F.			
"	"	" Arthur	" "	M	fils	C	Janv		17	Québec			Français	Canadien	Catholique	Commis	10-6-81		O		Banque	52		60		200						10	Can	Can	F.A			
"	"	" Jeanette	" "	F	fille	C	Mai		16	Québec			Français	Canadien	Catholique																		10	Can	Can	F.A			
"	"	" Léo	" "	M	fils	C	Nov		14	Québec			Français	Canadien	Catholique																		10	Can	Can	F.A			
"	"	" Bernadette	" "	F	fille	C	Nov		13	Québec			Français	Canadien	Catholique																		10	Can	Can	F			
"	"	" Anna	" "	F	fille	C	Juillet		12	Québec			Français	Canadien	Catholique																		10	Can	Can	F			
"	"	" Jean Chas	" "	M	fils	C	Mars		10	Québec			Français	Canadien	Catholique																		10	Can	Can	F			
"	"	" Marie Irma	" "	F	fille	C	Nov		8	Québec			Français	Canadien	Catholique																		10	Can	Can	F			
"	"	" Marie Rose	" "	F	fille	C	Sept		4	Québec			Français	Canadien	Catholique																			Can	Can	F			
"	"	" Cécile	" "	F	fille	C	Sept		23	Québec			Français	Canadien	Catholique																			Can	Can	F			
"	"	" Paul	" "	M	fils	C	Nov Jumeau		7/12	Québec			Français	Canadien	Catholique																			Can	Can	F			
"	"	" Pauline	" "	F	fille	C	" "		7/12	Québec			Français	Canadien	Catholique																			Can	Can	F			
139	147	Papillon J. Odilon	1994 "	M	Chef	M	Juin	1876	33	Québec			Français	Canadien	Catholique	Avocat	9-0-03		Pl				52			2000			2000	35	420		Can	Can	F.A			
"	"	" Louise	" "	F	Epouse	M	Mai	1883	28	Etats Unis	1895		Français	Canadien	Catholique																			Can	Can	F.A			
"	"	" Jean	" "	M	fils	C	Mai	1910	1	Québec			Français	Canadien	Catholique																			Can	Can	F			
"	"	" Lida	" "	F	Sour	C	Nov	1885	26	Québec			Français	Canadien	Catholique	Sténographe	9-7-03		O		Bureau Bur	52		54		240							Can	Can	F.A			
140	148	Benoit L. J. Simon	1996 "	M	Chef	M	Nov	1862	49	Québec			Français	Canadien	Catholique	Huissier	2-9-03		O		Cour Sup	52				600			1000	40	240		Can	Can	F.A			
"	"	" Emilia	1996 "	F	Epouse	M	Déc	1863	48	Québec			Français	Canadien	Catholique																			Can	Can	F.A			
"	"	" Bertha	" "	F	fille	C	Oct	1900	11	Québec			Français	Canadien	Catholique																		10	Can	Can	F.			
50	149	Lebrun Ephirin	1996 "	M	Chef	M	Janv	1867	49	Québec			Français	Canadien	Catholique	Gardien	11-9-58		O		Bon du Hang	52		64		600			1600	40	320		Can	Can	F.A			
141	"	" Gertrude	" "	F	Epouse	M	"	1867	44	Québec			Français	Canadien	Catholique																			Can	Can	F.			
"	"	" Lorrie	" "	F	fille	C	Nov	1895	26	Québec			Français	Canadien	Catholique																			Can	Can	F.A			
"	"	" Oswald	" "	M	fils	C	Oct	1897	24	Québec			Français	Canadien	Catholique	Electricien	6-2-31		O		Comp Electrique	52		55		1000			600	40	120		Can	Can	F.A			
"	"	" Alexandre	" "	F	fille	C	Mai	1891	20	Québec			Français	Canadien	Catholique	Sténographe	9-7-03		O		B. Provost	52		54		520							Can	Can	F.A			

50.

10100 3000 229